

Mezinárodní nevládní organizace UWIP  
(United World of Indigenous Peoples)  
ve spolupráci s Moravským  
zemským muzeem  
uvádí



# naiff

native and indigenous film fest

## filmový večer festivalu naiff

Pavilon Anthropos/Brno/18.00 h

# 13/10/2011

**Tématem filmového večera  
a následných debat je zcizování spirituality  
severoamerických Indiánů.**

Během večera proběhne projekce dvou filmů doplněných  
debatami s hosty, filmový večer navštíví osobně spolu se  
švédskou režisérkou Annikou Banfield  
také náčelník všech Lakotů (Siouxů)  
Arvol Looking Horse.

# FOR SALE

[www.naiff.eu](http://www.naiff.eu)



ČESKÝ ROZHLAS

METROPOLIS



## Touha stát se Indiánem

*If only I were an Indian / John Paskievich*  
National Film Board of Canada 1995

*Touha stát se Indiánem / Franz Kafka*

*Kdyby tak byl člověk Indián, vždy pohotový, a předklo-  
něn ve vzduchu na pádicím koni, stále znovu by se  
zachvíval krátkými otřesy země, až by pak nechal  
ostruhy ostruhami, neboť žádné ostruhy nejsou, až by  
pak odhodil uzdu, neboť žádná uzda není, a zemi jak  
hladce vysečenou step by před sebou už skoro neviděl,  
již bez koňské šíje a hlavy.*

Touha stát se Indiánem je pohledem do nevšedního  
světa kmene „Bílý Wampum“ – skupiny Čechů  
a Slováků, kteří se natolik aktivně zajímají o severoa-  
merické domorodé kultury, že několik stovek členů  
tohoto kmene žije v hlubokých středoevropských  
lesích v típi a obléká se do bederních roušek, peří  
a mokasínů. Dokument se zabývá palčivými otázkami  
jako je radikální ochránářství přírody, přivlastňování  
kultury, kolonialismus a identifikace s Druhým. Tradi-  
ce jsou zde představeny v ostrém kontrastu k moder-  
nímu způsobu života.

## Duchovno na prodej

*Spirits for Sale 2006 / Annika Banfield*

Film švédské režisérky popisuje příběh o cestě za  
indiánskou spiritualitou. Když Annika dostala ve  
Švédsku posvátné orlí pero od domorodého Ameri-  
čana, uvědomila si, že se jedná o posvátný předmět,  
který zřejmě nepatří do jejích rukou. Jak s ním má  
teď naložit? Má ho vrátit? A komu?

Při hledání jeho pravého majitele se dostává do  
samého středu indiánských komunit, kde se postup-  
ně dozvídá o hněvu, rozhořčení a zármutku domo-  
rodců ctících tradice. „Nejdřív zabili náš lid. Pak nám  
vzali zemi. Teď nám kradou víru.“ Indiáni se však  
nevzdávají. Tentokrát není jejich boj především za  
ochranu života a území. Teď bojují za záchranu své  
kultury. Najde orlí pero svého majitele?

## Nejlepší mezinárodní film

na South Dakota Film Festival 2007

## Nejlepší mezinárodní dokument

s duchovní tematikou – New York International  
Independent Film and Video Festival 2009